

Regulamin Stowarzyszenia Tłumaczy Audiowizualnych „STAW”

§ 1.

Stowarzyszenie Tłumaczy Audiowizualnych, w dalszej części regulaminu zwane Stowarzyszeniem, jest stowarzyszeniem zwykłym w rozumieniu przepisów ustawy Prawo o stowarzyszeniach z dnia 7 kwietnia 1989 roku (Dz.U. z 2001r. Nr 79 poz. 855).

§ 2.

Celem Stowarzyszenia jest podnoszenie jakości polskich przekładów utworów audiowizualnych, a co za tym idzie podniesienie prestiżu zawodu tłumacza audiowizualnego i integracja środowiska.

§ 3.

Do swojego celu Stowarzyszenie zmierza przez:

1. doskonalenie warsztatu translatorskiego oraz rozwijanie wrażliwości twórczej członków Stowarzyszenia, a także pogłębianie ich wiedzy o sztuce przekładu audiowizualnego;
2. działania na rzecz stworzenia systemu oceny, krytyki i recenzji rozpowszechnianych przekładów audiowizualnych;
3. działania na rzecz ochrony interesów tłumaczy audiowizualnych, w tym starania o objęcie ustawową ochroną praw tej grupy twórców w prawie autorskim obowiązującym w Polsce oraz na rzecz pełnego przestrzegania przepisów tego prawa;
4. reprezentowanie twórców polskich wersji językowych utworów audiowizualnych w kraju i za granicą, poprzez kontakty z organizacjami międzynarodowymi;

§ 4.

Siedziba Stowarzyszenia mieści się w Warszawie.

§ 5.

Stowarzyszenie działa na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

§ 6.

Stowarzyszenie uzyskuje środki na swoją działalność ze składek członkowskich

§ 7.

Członkiem Stowarzyszenia może zostać każda osoba, która:

- a) złoży deklarację członkowską na piśmie,
- b) przedstawi rekomendacje dwóch członków Stowarzyszenia.
- c) udokumentuje swój dorobek w zakresie przekładu audiowizualnego.

§ 8.

1. Najwyższą władzą Stowarzyszenia jest Walne Zebranie Członków, które wybiera swojego Przedstawiciela.
2. Osobą reprezentującą Stowarzyszenie jest Przedstawiciel, którym jest Anna Grażyna Celińska.